



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
26 de julio de 2012  
Español  
Original: inglés

### Estados Unidos de América, Francia y Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte: proyecto de resolución

*El Consejo de Seguridad,*

*Recordando* sus resoluciones anteriores, en particular las resoluciones 1933 (2010), 1942 (2010), 1951 (2010), 1962 (2010), 1967 (2011), 1968 (2011), 1975 (2011), 1980 (2011), 1981 (2011), 1992 (2011) y 2000 (2011), y las declaraciones de su Presidencia relativas a la situación en Côte d'Ivoire, así como las resoluciones 2008 (2011) y 2025 (2011), relativas a la situación en Liberia,

*Reiterando* su firme compromiso con la soberanía, la independencia, la integridad territorial y la unidad de Côte d'Ivoire, y *recordando* la importancia de los principios de buena vecindad, no injerencia y cooperación regional,

*Acogiendo con beneplácito* el informe final del Secretario General de 29 de junio de 2012 (S/2012/506) y el informe especial del Secretario General de 29 de marzo de 2012 (S/2012/186), incluidas las recomendaciones de la misión de evaluación desplegada en Côte d'Ivoire del 6 al 17 de febrero de 2012,

*Acogiendo con beneplácito* los progresos generales hacia la restauración de la seguridad, la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire, especialmente en Abidján, *encomiando* las iniciativas del Presidente Alassane Ouattara para promover la estabilidad, la reconciliación y la recuperación económica en Côte d'Ivoire y *exhortando* a todas las partes nacionales interesadas a que colaboren en pro de la estabilización y la reconstrucción del país,

*Acogiendo con beneplácito* la celebración de elecciones legislativas y la investidura de la Asamblea Nacional electa el 25 de abril de 2012, y *destacando* que esa medida es importante para la plena restauración del orden constitucional y el proceso de democratización de Côte d'Ivoire,

*Reiterando su preocupación* por el hecho de que sigan sin resolver las cuestiones fundamentales del desarme, la desmovilización y la reintegración y la reforma del sector de la seguridad, así como la constante circulación de armas, que continúa planteando considerables riesgos para la seguridad del país, particularmente en el oeste de Côte d'Ivoire, y *tomando nota* con interés del establecimiento del grupo de trabajo interministerial sobre desarme, desmovilización y reintegración y reforma del sector de la seguridad,

*Acogiendo con beneplácito* el regreso a sus lugares de origen en Côte d'Ivoire de la mayoría de las personas desplazadas por la crisis posterior a las elecciones, así



como los llamamientos del Presidente Alassane Outtara a los refugiados para que regresen al país, y *condenando enérgicamente* todos los actos de intimidación, amenazas y ataques cometidos contra los refugiados y los desplazados internos en Côte d'Ivoire, incluido el ataque perpetrado el 20 de julio de 2012 contra un campamento de desplazados internos en Duekoue,

*Expresando su preocupación* por las denuncias continuadas de abusos contra los derechos humanos y violaciones del derecho internacional humanitario, incluso contra mujeres y niños, incluidas las denuncias de los cada vez más frecuentes incidentes de violencia sexual, en particular los atribuidos a hombres armados, *destacando* la importancia de investigar esos presuntos abusos y violaciones cometidos por todas las partes, independientemente de su estatus o su afiliación política, incluidos los ocurridos durante la crisis posterior a las elecciones, como ejecuciones extrajudiciales, mutilaciones, detenciones arbitrarias y secuestros de civiles, desapariciones forzadas, actos de venganza, violencia sexual y basada en el género, incluso contra niños, y el presunto reclutamiento y utilización de niños en el conflicto en todo el país y particularmente en Abidján y en el oeste de Côte d'Ivoire, *reafirmando* que los responsables de esas violaciones deben rendir cuentas y *haciendo notar* los compromisos del Presidente Alassane Ouattara a ese respecto,

*Expresando su preocupación* por la persistente precariedad de las condiciones de seguridad, particularmente en el oeste de Côte d'Ivoire y a lo largo de las fronteras, en especial la frontera con Liberia, y *recordando* que el Gobierno de Côte d'Ivoire es el principal responsable de asegurar la paz, la estabilidad y la protección de la población civil de Côte d'Ivoire,

*Reiterando* su enérgica condena del ataque perpetrado por elementos armados contra una patrulla de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) en el sudoeste del país el 8 de junio de 2012, ataque en el que murieron siete efectivos de mantenimiento de la paz y otras personas, *destacando* que dirigir intencionalmente ataques contra el personal de paz de las Naciones Unidas puede constituir un crimen de guerra con arreglo al derecho internacional y *exhortando* además al Gobierno de Côte d'Ivoire a que colabore con todas las partes pertinentes para identificar a los autores y someterlos a la acción de la justicia, y *acogiendo con satisfacción* las medidas inmediatas adoptadas por el Gobierno de Côte d'Ivoire en coordinación con el Gobierno de Liberia para investigar esos ataques,

*Encomiando* la contribución a la ONUCI de los países que aportan contingentes y fuerzas de policía y de los donantes, *subrayando* la importancia de aportar agentes de policía cualificados, con conocimientos especializados y lingüísticos adecuados, *encomiando* la labor que realiza la ONUCI bajo el liderazgo del Representante Especial del Secretario General, por su contribución constante al mantenimiento de la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire, y *observando con satisfacción* la creciente cooperación entre la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) y la ONUCI, así como entre los Gobiernos de Côte d'Ivoire y de Liberia y otros países de la subregión, para coordinar las actividades de seguridad en las zonas fronterizas de la subregión,

*Encomiando* a la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) por sus esfuerzos para consolidar la paz y la estabilidad en Côte d'Ivoire y *alentándolos* a que sigan apoyando a las autoridades para hacer frente a los principales retos, especialmente las causas subyacentes del conflicto, los problemas de seguridad en la zona fronteriza, incluidos los

movimientos de elementos armados y de armas, y la promoción de la justicia y la reconciliación nacional,

*Recordando* sus resoluciones 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009) y 1960 (2010), relativas a la mujer, la paz y la seguridad, sus resoluciones 1612 (2005), 1882 (2009) y 1998 (2011), relativas a los niños y los conflictos armados, y sus resoluciones 1674 (2006) y 1894 (2009), relativas a la protección de los civiles en los conflictos armados, y *reiterando* la función vital de la mujer en la solución de los conflictos y la consolidación de la paz, la importancia de su participación equitativa y su plena implicación en todas las iniciativas de mantenimiento y promoción de la paz y la seguridad y su papel fundamental en el restablecimiento del entramado de las sociedades que se recuperan de un conflicto, y *reafirmando además* la importancia de aplicar el Plan Nacional de Acción sobre la resolución 1325 (2000),

*Tomando nota* de que, sobre la base de la declaración depositada por Côte d'Ivoire en la que aceptaba la competencia de la Corte Penal Internacional, la Sala de Cuestiones Preliminares autorizó a la Fiscalía de la Corte Penal Internacional a abrir una investigación sobre los crímenes comprendidos en el ámbito de competencia de la Corte y cometidos en Côte d'Ivoire desde el 28 de noviembre de 2010, incluidos los crímenes de guerra y los crímenes de lesa humanidad, y de que la Sala de Cuestiones Preliminares de la Corte decidió posteriormente ampliar la investigación de la Fiscalía a los crímenes cometidos en Côte d'Ivoire desde el 19 de septiembre de 2002,

*Habiendo determinado* que la situación en Côte d'Ivoire sigue constituyendo una amenaza para la paz y la seguridad internacionales en la región,

*Actuando* en virtud del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas,

1. *Decide* prorrogar hasta el 31 de julio de 2013 el mandato de la ONUCI enunciado en la resolución 2000 (2011), párrafo 7 a), b), c), d), e), f), g), h), j), k) y m);

2. *Decide* que la protección de los civiles seguirá siendo la prioridad de la ONUCI y *decide además* que la ONUCI se centrará aún más en prestar apoyo al Gobierno en materia de desarme, desmovilización y reintegración y reforma del sector de la seguridad, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 7 e) y f) de la resolución 2000 (2011);

3. *Hace suya* la recomendación del Secretario General de reducir el componente militar de la ONUCI en el equivalente de un batallón, medida que ha de aplicarse tan pronto como sea posible, y *decide por tanto* que la dotación autorizada del componente militar pase a ser de 8.837 efectivos, a saber, 8.645 soldados y oficiales de estado mayor y 192 observadores militares;

4. *Decide* que la dotación autorizada del componente de policía de la ONUCI se mantenga en 1.555 efectivos, y *decide* además mantener la dotación de 8 funcionarios de aduanas autorizada previamente;

5. *Reitera* que sigue autorizando a la ONUCI a utilizar todos los medios necesarios para cumplir su mandato, dentro de sus posibilidades y sus zonas de despliegue, de conformidad con las resoluciones 1933 (2010), 1962 (2010) y 2000 (2011);

6. *Alienta* a la ONUCI y al equipo de las Naciones Unidas en el país a que reconfiguren su presencia sobre el terreno dentro de sus capacidades y la refuercen, con el fin de aumentar su apoyo coordinado a las autoridades locales en todo el territorio de Côte d'Ivoire, en las zonas donde los civiles estén expuestos a un mayor riesgo, particular pero no exclusivamente en el oeste de Côte d'Ivoire;

7. *Insta* al Gobierno de Côte d'Ivoire a que prepare y ponga en marcha rápidamente un programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración, con criterios de elegibilidad claros y estrictos, una nueva base de datos segura y transparente, la creación de una autoridad central que supervise todos los aspectos del desarme, la desmovilización y la reintegración y a que encuentre soluciones para la integración social y económica sostenida de los excombatientes, y *alienta además* al equipo de las Naciones Unidas en el país a que facilite la planificación y la ejecución de programas que respalden este proceso, en consulta con el Gobierno de Côte d'Ivoire y en estrecha colaboración con todos los asociados internacionales;

8. *Hace notar* la iniciativa del Presidente Alassane Ouattara de supervisar directamente la reforma del sector de la seguridad, *insta* al Gobierno de Côte d'Ivoire a que acelere la elaboración y aplicación de una amplia estrategia de reforma del sector de la seguridad, con miras a establecer fuerzas de seguridad inclusivas y responsables, con el apoyo de la ONUCI, de conformidad con su mandato enunciado en el párrafo 7 f) de la resolución 2000 (2011), y de otros asociados internacionales interesados, a que adopte nuevas medidas para aumentar la confianza dentro de los respectivos organismos de seguridad y orden público y entre ellos, y a que restaure la autoridad del Estado en todo el país;

9. *Reitera su llamamiento* al Gobierno de Côte d'Ivoire y a todos los asociados internacionales, incluidas las empresas privadas, que participen en la prestación de asistencia al Gobierno de Côte d'Ivoire para el proceso de reforma del sector de la seguridad, a que cumplan las disposiciones de la resolución 2045 (2012) y coordinen sus esfuerzos con miras a promover la transparencia y una clara división de tareas entre todos los asociados internacionales;

10. *Pone de relieve* la necesidad urgente de tomar medidas concretas para promover la justicia y la reconciliación a todos los niveles y entre todas las partes, incluso mediante la participación activa de grupos de la sociedad civil, con el fin de abordar las causas subyacentes de las crisis de Côte d'Ivoire, *alienta* a que se preste apoyo a los mecanismos de justicia de transición, incluida la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación, para que adopte un programa exhaustivo y de base amplia e intensifique sus actividades a nivel local en todo el país, *pone de relieve también* la importancia de la rendición de cuentas y la justicia imparcial, incluso mediante la labor de la Comisión Nacional de Investigación, para lograr una reconciliación duradera en Côte d'Ivoire, *acoge con beneplácito* la aprobación por el Gobierno de Côte d'Ivoire de una estrategia nacional para el sector de la justicia e *insta* al Gobierno de Côte d'Ivoire a que tome medidas concretas para prevenir la violencia entre comunidades y responder a ella buscando un amplio consenso nacional sobre la forma de abordar los problemas de identidad y tenencia de la tierra;

11. *Acoge con beneplácito* la iniciativa emprendida por el Gobierno para mejorar el diálogo político con la oposición política, incluidos los partidos políticos sin presencia parlamentaria, *exhorta* al Gobierno de Côte d'Ivoire a que siga intensificando la adopción de medidas concretas en tal sentido y asegurando un

espacio político para la oposición, *exhorta además* a todos los partidos de la oposición a que desempeñen un papel constructivo y contribuyan a la reconciliación y *solicita* al Representante Especial del Secretario General que continúe utilizando sus buenos oficios para facilitar el diálogo entre todas las partes políticas interesadas;

12. *Insta* al Gobierno de Côte d'Ivoire a que vele por que, en el plazo más breve posible e independientemente de su estatus o su afiliación política, todos los responsables de abusos graves contra los derechos humanos y violaciones del derecho internacional humanitario, en particular los cometidos durante la crisis posterior a las elecciones en Côte d'Ivoire, sean sometidos a la acción de la justicia conforme a las obligaciones internacionales de Côte d'Ivoire, y por que todos los detenidos reciban aclaraciones sobre su situación de manera transparente, y *alienta además* al Gobierno de Côte d'Ivoire a que siga cooperando con la Corte Penal Internacional;

13. *Exhorta* a la ONUCI a que, cuando sea compatible con sus competencias y responsabilidades, siga apoyando las gestiones nacionales e internacionales para someter a la acción de la justicia a los autores de abusos graves contra los derechos humanos y violaciones del derecho internacional humanitario en Côte d'Ivoire, independientemente de su estatus o su afiliación política;

14. *Decide* prorrogar hasta el 31 de julio de 2013 la autorización que otorgó a las fuerzas francesas para respaldar a la ONUCI, dentro de los límites de su despliegue y sus posibilidades;

15. *Insta* a todas las partes a que colaboren plenamente con las operaciones de la ONUCI y las fuerzas francesas que la respaldan, en particular garantizando su protección, seguridad y libertad de circulación, con acceso irrestricto e inmediato a todo el territorio de Côte d'Ivoire para que puedan cumplir plenamente sus mandatos;

16. *Insta* al Gobierno de Côte d'Ivoire y a todos los interesados políticos a que velen por que las próximas elecciones locales se lleven a cabo de manera abierta, libre, limpia, pacífica y transparente y contribuyan a fomentar la inclusión política y la reconciliación, considerando un calendario oportuno, condiciones de seguridad apropiadas y una reforma electoral pertinente, *destaca* que el Gobierno de Côte d'Ivoire es el principal responsable de organizar esas elecciones locales y, en este contexto, hace notar la solicitud dirigida por el Gobierno de Côte d'Ivoire a las Naciones Unidas y *autoriza* a la ONUCI a proporcionar asistencia, según proceda, al Gobierno de Côte d'Ivoire en la celebración de esas elecciones, previa solicitud y dentro de los límites de sus recursos, capacidades y zonas de despliegue, y sin perjuicio de las prioridades básicas de su mandato, enunciadas en el párrafo 2 de la presente resolución;

17. *Acoge con beneplácito* la cooperación constante entre la ONUCI y las Fuerzas Republicanas de Côte d'Ivoire (FRCI) y las actividades conjuntas que realizan, y *pide* a las FRCI que respeten estrictamente el derecho internacional humanitario, las normas internacionales de derechos humanos y el derecho de los refugiados; y, en este contexto, recuerda la importancia de impartir a las fuerzas de seguridad y orden público capacitación en materia de derechos humanos, protección de la infancia y violencia sexual y basada en el género;

18. *Exhorta* a los Gobiernos de Côte d'Ivoire y de Liberia a que sigan intensificando su cooperación, en particular con respecto a la zona fronteriza, incluso aumentando la vigilancia, el intercambio de información y la realización de actividades coordinadas, y en la elaboración y aplicación de una estrategia común de fronteras para, entre otras cosas, apoyar el desarme y la repatriación de los elementos armados extranjeros a ambos lados de la frontera y la repatriación de los refugiados;

19. *Exhorta* a todos los órganos de las Naciones Unidas presentes en Côte d'Ivoire y Liberia, incluidos todos los componentes de la ONUCI y la UNMIL, a que, dentro de sus respectivos mandatos, posibilidades y zonas de despliegue, intensifiquen su apoyo a la estabilización de la zona fronteriza, incluso aumentando su cooperación y elaborando un concepto y plan estratégico común, para apoyar a las autoridades de Côte d'Ivoire y de Liberia;

20. *Alienta* a la CEDEAO y la Unión del Río Mano a que sigan elaborando, con el apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental (UNOWA), una estrategia subregional para hacer frente a la amenaza de los movimientos transfronterizos de grupos armados y armas, así como al tráfico ilícito, con la asistencia de la ONUCI y la UNMIL, según proceda, y a que, en los próximos informes pertinentes del Secretario General, proporcionen periódicamente información actualizada sobre los progresos realizados en la formulación de esa estrategia subregional;

21. *Hace suya*, con efecto inmediato, la recomendación del Secretario General de transferir a la ONUCI los tres helicópteros armados desplegados actualmente en la UNMIL, para que se utilicen tanto en Côte d'Ivoire como en Liberia a lo largo y a través de la frontera;

22. *Solicita* al Secretario General que realice una evaluación de la situación en Côte d'Ivoire con miras a presentarle, a más tardar el 31 de marzo de 2013, un informe especial que contenga lo siguiente: i) parámetros para medir y seguir los progresos hacia el logro de la estabilidad a largo plazo en Côte d'Ivoire y preparar la planificación de la transición; ii) recomendaciones sobre posibles ajustes de la estructura y la dotación de la ONUCI, en particular sus componentes militar y de policía, teniendo en cuenta la situación imperante sobre el terreno y las amenazas a la paz y la estabilidad sostenibles de Côte d'Ivoire y la capacidad de sus instituciones para responder eficazmente a esos desafíos; iii) opciones para fortalecer los arreglos de cooperación entre la ONUCI y la UNMIL, incluida la realización de operaciones coordinadas y conjuntas a lo largo y a través de la frontera, que se determinarán en estrecha consulta con las partes interesadas pertinentes, incluidos los Gobiernos de Côte d'Ivoire y de Liberia, la UNMIL y los países que aportan contingentes y fuerzas de policía; y iv) un informe sobre la aplicación de la estrategia de la ONUCI para la protección de la población civil;

23. *Solicita* al Secretario General que le presente un informe de mitad de período, a más tardar el 31 de diciembre de 2012, y un informe final, a más tardar el 30 de junio de 2013, acerca de la situación sobre el terreno y la aplicación de la presente resolución;

24. *Decide* seguir ocupándose de la cuestión.